



# GUIDE DE MISE EN ŒUVRE

pour la libération, la manœuvre et le reclassement  
automatisés des wagons

Ce document explique comment transférer des données  
de votre ordinateur aux systèmes du CN afin de signaler la  
libération, la manœuvre et le reclassement des wagons.

Avril 2018

# Table des matières

Introduction .....	1
Message d'entrée – Libération .....	3
Message d'entrée – Libération d'un wagon avarié (incluant la perte de produits céréaliers) .....	4
Message d'entrée – Manœuvre et reclassement .....	6
Codes de libération .....	7
Exemples de transactions .....	8
Libération – Message de sortie .....	10
Libération – Message d'erreur .....	10
Documents techniques .....	11

# Introduction

---

## I. Objet

Ce document explique comment l'échange de renseignements entre votre système et les systèmes du CN permet de signaler la libération, la manœuvre et le reclassement des wagons.

## II. Trafic visé

Cette fonction est valide uniquement pour les envois par wagons et **n'est pas applicable** aux transactions touchant les conteneurs intermodaux.

## III. Transactions visées

Cette fonction vous permet de signaler les transactions suivantes au CN :

<b>Libération</b>	La libération d'un wagon vide.
	La libération d'un wagon chargé.
	La libération d'un wagon vide ou chargé en précisant qu'il est avarié.
	La libération d'un wagon vide en précisant qu'il est avarié, et il y'avait une perte de produits céréaliers en transit.
<b>Manœuvre et reclassement</b>	La voie et la séquence actuelles des wagons (s'ils ne se trouvent pas où le CN les a mis en place).

## IV. Éléments refusés

Le système ne permet pas d'effectuer les transactions suivantes :

- La libération d'un wagon rejeté aux fins du chargement. Pour cela, vous devez utiliser l'outil « Manœuvre, libération, demande » dans le site Web des Affaires électroniques du CN.
- L'envoi des instructions d'expédition relatives à la libération de wagons chargés. Vous devez utiliser l'outil « Instructions d'expédition » des Affaires électroniques ou envoyer un document EDI 404 pour fournir des instructions d'expédition.

## V. Séquence

Pour être efficace, l'échange de données doit se faire immédiatement après que votre envoi a été catégorisé comme chargé ou vide dans votre système.

## VI. Marche à suivre

Le système comprend trois modes d'échange de base :

- Entrée : comprend toutes les données fournies au CN.
- Sortie : comprend les confirmations de toutes les entrées, y compris toutes les vérifications qui ont échoué.

- Erreurs de transmission : comprend toutes les erreurs syntaxiques et erreurs de transfert de données.

# Message d'entrée – Libération

---

## I. Introduction

Cette section définit les données et les formats principaux des messages d'entrée qui permettent de libérer des wagons dont l'état est normal.

## II. Objet

Le but de cet échange est de signaler au CN la libération de wagons chargés ou vides. L'avis de libération signale au CN que les wagons sont prêts à être ramassés. Si les wagons ne se trouvent plus sur la voie ou à l'endroit où le CN les a mis en place, cette transaction peut servir à la fois à libérer un wagon ainsi qu'à signaler le nouvel emplacement du wagon, c'est-à-dire la nouvelle voie (manœuvre) ou la nouvelle position sur la même voie (reclassement).

## III. Données obligatoires

Les données ci-dessous sont obligatoires pour que la libération puisse être traitée :

- Marque du matériel
- Numéro du matériel
- État chargé ou vide

## IV. Données optionnelles

Les données ci-dessous peuvent être fournies, faute de quoi les données par défaut seront attribuées.

Données à fournir	Description	Données par défaut												
Date et heure de libération		Heure actuelle												
Voie de libération	Vous devez indiquer cette voie si le wagon se trouve sur une voie autre que celle où le CN l'a mis en place.	Voie actuelle												
Après une marque de wagon	Vous devez remplir ce champ si la position du wagon sur la voie est autre que celle où le CN l'a mis en place.	Position actuelle												
Après un numéro de wagon	Vous devez remplir ce champ si la position du wagon sur la voie est autre que celle où le CN l'a mis en place.	Position actuelle												
Numéro de toit	Vous devez indiquer les numéros de toits mobiles lorsque vous libérez des wagons-tombereaux du CN munis de toits Ecofab.													
Détails de la libération	Si vous entrez un code de libération, vous pouvez saisir une description du problème concernant le wagon (215 caractères).													
Poids des résidus	Indiquez le poids des résidus lorsque vous libérez des wagons-tombereaux, wagons-trémies et wagons-citernes vides dont le point d'origine est au Canada. Un wagon est considéré comme vide si le poids est égal à zéro.													
Unité de mesure – résidus	<table border="1"><thead><tr><th>Code</th><th>Description</th></tr></thead><tbody><tr><td>KG</td><td>Kilogrammes</td></tr><tr><td>LB</td><td>Livres</td></tr><tr><td>ST</td><td>Tonnes courtes</td></tr><tr><td>LT</td><td>Tonnes brutes</td></tr><tr><td>MT</td><td>Tonnes métriques</td></tr></tbody></table>	Code	Description	KG	Kilogrammes	LB	Livres	ST	Tonnes courtes	LT	Tonnes brutes	MT	Tonnes métriques	
Code	Description													
KG	Kilogrammes													
LB	Livres													
ST	Tonnes courtes													
LT	Tonnes brutes													
MT	Tonnes métriques													
Version	Si vous n'avez pas encore entré de changements relatifs au retour des wagons de résidus, la version doit être 0.	1												

# Message d'entrée – Libération d'un wagon avarié (incluant la perte de produits céréaliers)

## I. Introduction

Cette section définit les données et les formats principaux des messages d'entrée qui permettent de libérer des wagons qui sont avariés.

## II. Objet

Le but de cet échange est de signaler au CN la libération de wagons avariés. L'avis de libération signale au CN que les wagons sont prêts à être ramassés et qu'ils sont avariés. Si les wagons ne se trouvent plus sur la voie ou à l'endroit où le CN les a mis en place, cette transaction peut servir à la fois à libérer un wagon ainsi qu'à signaler le nouvel emplacement du wagon, c'est-à-dire la nouvelle voie (manœuvre) ou la nouvelle position sur la même voie (reclassement).

## III. Données obligatoires

Les données ci-dessous sont obligatoires pour que la libération des wagons avariés puisse être traitée :

- Marque du matériel
- Numéro du matériel
- État chargé ou vide
- Code de libération (consultez la section « Codes de libération » pour choisir le code applicable)

## IV. Données optionnelles

Les données ci-dessous peuvent être fournies, faute de quoi les données par défaut seront attribuées.

Données à fournir	Description	Données par défaut								
Date et heure de libération		Heure actuelle								
Voie de libération	Vous devez indiquer cette voie si le wagon se trouve sur une voie autre que celle où le CN l'a mis en place.	Voie actuelle								
Après une marque de wagon	Vous devez remplir ce champ si la position du wagon sur la voie est autre que celle où le CN l'a mis en place.	Position actuelle								
Après un numéro de wagon	Vous devez remplir ce champ si la position du wagon sur la voie est autre que celle où le CN l'a mis en place.	Position actuelle								
Numéro de toit	Vous devez indiquer les numéros de toits mobiles lorsque vous libérez des wagons-tombereaux du CN munis de toits Ecofab.									
Détails de la libération	Si vous entrez un code de libération, vous pouvez saisir une description du problème concernant le wagon (215 caractères). Si le code de libération utilisé est 'BQ', les détails de la libération doivent être fournis									
Poids des résidus	Indiquez le poids des résidus lorsque vous libérez des wagons-tombereaux, wagons-trémies et wagons-citernes vides dont le point d'origine est au Canada. Un wagon est considéré comme vide si le poids est égal à zéro.									
Unité de mesure – résidus	<table border="1"><thead><tr><th>Code</th><th>Description</th></tr></thead><tbody><tr><td>KG</td><td>Kilogrammes</td></tr><tr><td>LB</td><td>Livres</td></tr><tr><td>ST</td><td>Tonnes courtes</td></tr></tbody></table>	Code	Description	KG	Kilogrammes	LB	Livres	ST	Tonnes courtes	
Code	Description									
KG	Kilogrammes									
LB	Livres									
ST	Tonnes courtes									

	LT Tonnes brutes	
	MT Tonnes métriques	
Version	Si vous n'avez pas encore entré de changements relatifs au retour des wagons de résidus, la version doit être 0.	1

---

# Message d'entrée – Manœuvre et reclassement

---

## I. Introduction

Cette section définit les données et les formats principaux des messages d'entrée qui permettent de signaler au CN la voie et la position des wagons.

## II. Objet

Le but de cet échange est de signaler au CN la voie et la position actuelles des wagons lorsque ces derniers ont été déplacés depuis l'emplacement où le CN les a laissés. Nota : Cette transaction ne sert qu'à signaler le nouvel emplacement des wagons, elle n'effectue pas la libération de ces derniers.

## III. Données obligatoires

Les données ci-dessous sont obligatoires pour que la manœuvre et le reclassement puissent être traités :

- Marque du matériel
- Numéro du matériel
- Voie de libération
- Après une marque de wagon (un champ vide signifie que le wagon est placé au début de la voie)
- Après un numéro de wagon (un champ vide signifie que le wagon est placé au début de la voie)
- Chargé ou vide
- Code de libération (SW)

## IV. Données optionnelles

Les données ci-dessous peuvent être fournies, faute de quoi les données par défaut seront attribuées.

Données à fournir	Description	Données par défaut
Date et heure de libération		Heure actuelle

# Codes de libération

---

## I. Libération d'un wagon vide avarié

Vous devez entrer l'un des codes suivants lorsque vous libérez un wagon vide avarié :

Code	Description
BA	Libération – portes latérales avariées (wagons couverts)
BC	Libération – revêtement en bois avarié
BD	Libération – wagon sale
BE	Libération – parois de bout avariées
BG	Libération – portes de bout avariées
BJ	Libération – plancher avarié
BL	Libération – couvercles de trappe de chargement avariés
BP	Libération – toit avarié
BQ	Libération – perte de produits céréaliers
BS	Libération – portes de déchargement de trémie avariées
BV	Libération – système de déchargement avarié
BW	Libération – revêtement de trémie avarié
DE	Libération – déclaré vide
CP	Libération – wagon vidé et nettoyé

## II. Libération d'un wagon chargé avarié

Vous devez entrer l'un des codes suivants lorsque vous libérez un wagon chargé avarié :

Code	Description
BM	Refus – Système de déchargement – Chargement complet
BN	Refus – Système de déchargement – Chargement partiel

## III. Manœuvre et reclassement

Vous devez entrer l'un des codes suivants lorsque vous signalez la manœuvre et le reclassement de wagons. Si vous n'entrez aucune donnée dans les champs **Après une marque de wagon** et **Après un numéro de wagon**, le wagon sera placé au début de la voie.

Code	Description
SW	Manœuvre et reclassement

# Exemples de transactions

---

## I. Libération d'un wagon vide avarié

```
<SROReleaseRequest> <UserName>username</UserName> <Version>1</Version >
<ReleaseSummary>
<Date>20180421</Date>
<Time>13:09</Time>
</ReleaseSummary>
      <EquipmentReleaseDetail>
        <EquipmentInfo>
<EquipmentInitials>BN</EquipmentInitials>
<EquipmentNumber>500390</EquipmentNumber>
          <ReleasedTrack>EJ61</ReleasedTrack>
        </EquipmentInfo>
          <LoadEmpty>EMPTY</LoadEmpty>
          <LidNumber>FC1234</LidNumber>
          <ReleaseCode> BP </ReleaseCode >
          <ReleaseDetail>side door is sticky</ ReleaseDetail>
          <ResidueWeight>
            <Weight>1500</Weight>
            <WeightUOM>KG</WeightUOM>
          </ ResidueWeight >
        </EquipmentReleaseDetail>
</SROReleaseRequest>
```

## II. Manœuvre et reclassement

```
<SROReleaseRequest>
<UserName>username</UserName>
<Version>1</Version >
<ReleaseSummary>
<Date>20180421</Date>
<Time>13:09</Time>
</ReleaseSummary>
  <EquipmentReleaseDetail>
    <EquipmentInfo>
<EquipmentInitials>BN</EquipmentInitials>
<EquipmentNumber>500390</EquipmentNumber>
      <ReleasedTrack>EJ61</ReleasedTrack>
      <AfterCarInitials> UTLX </ AfterCarInitials>
      <AfterCarNumber> 156151 </ AfterCarNumber>
    </EquipmentInfo>
    <LoadEmpty>EMPTY</LoadEmpty>
    <ReleaseCode> SW </ReleaseCode >
  </EquipmentReleaseDetail>
</SROReleaseRequest>
```

# Libération – Message de sortie

---

## I. Introduction

Cette section décrit le processus de réponse à une demande.

## II. Objet

Le but de cet échange est de fournir des réponses positives à toutes les demandes de libération de matériel. Le client reçoit un message d'acceptation ou de refus pour chacun de ses wagons. En cas de refus, le client reçoit un code d'erreur.

## III. Données fournies

Le message de sortie comporte deux éléments :

- En-tête : confirme la date et l'heure, la voie et le nombre de wagons traités.
- Détails : comprend le code du matériel libéré et son état.

# Libération – Message d'erreur

---

## I. Introduction

Cette section décrit le processus de transmission des messages d'erreurs en cas de problèmes dans l'échange des données. Ces messages portent uniquement sur la syntaxe des messages et non sur la validité de leur contenu.

## II. Objectif

Informé le client lorsqu'il y a un problème de transmission des données par Internet.

## III. Données fournies

Le message comprend :

- un code d'erreur;
- une description de l'erreur.

## IV. Quand ce message est-il transmis?

Seulement lorsqu'une erreur s'est produite.

# Documents techniques

---

## Documents XML et WSDL

<https://www.cn.ca/-/media/Files/Customer%20Centre/Customer-Centre-Documents/automated-railcar-release-WSDL-and-XML-documentation-fr.pdf>

## Codes d'erreur

Ce lien permet d'accéder à une liste des codes d'erreurs, ainsi que leur signification et les mesures correctives que vous pouvez prendre.

Ces codes sont générés par l'application qui traite la demande de libération. Quant aux erreurs syntaxiques, elles sont générées par le système chargé de transmettre des messages d'erreurs en cas de problèmes dans la transmission de données.

<https://www.cn.ca/-/media/Files/Customer%20Centre/Customer-Centre-Documents/automated-railcar-release-error-codes-fr.pdf>